

DIARI

LINGUA ITALIANA

Realizzato da

Mariano Di Nardo | Simona Ercolani | Angelo Pastore

EPISODE 1.06

"Episode #1.6"

Desiderando un po' di spazio personale, Isabel chiede ai suoi genitori una stanza tutta sua. Intanto saranno tutti alla festa di Arianna... ma Monica non vuole andare.

Scritto da:

Simona Ercolani | Mariano Di Nardo | Angelo Pastore | Ivan Russo

Regia di:

Alessandro Celli

Data della diffusione:

18.05.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLIX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.



DIARI is a Netflix Original series

Membri del cast

Andrea Arru	...	Pietro Maggi
Flavia Leone	...	Livia Mancini
Biagio Venditti	...	Daniele Parisi
Sofia Nicolini	...	Isabel Diop
Liam Nicolosi	...	Giulio Paccagnini
Federica Franzellitti	...	Monica Piovani
Francesca La Cava	...	Arianna Rinaldi
Pietro Sparvoli	...	Mirko Valenti
Fiorenza Tessari	...	Teacher
Fortunato Cerlino	...	Paolo Agresti
Massimo Pio Giunto	...	Michele
Marta Latino	...	Lucia
Lorenzo Nicolò	...	Silverio
Alessandro Laffi	...	Matteo
Narciso Santiago	...	Damiano
Federico Cempella	...	Nico
Yassine Mbaye	...	Claire
Valentina Scime	...	Elisa
Filippo Bianchi	...	Denis
Edoardo Esposito	...	Lamberto
Gianluigi Calvani	...	English Teacher
Stella Rotondaro	...	Math Teacher
Robert Madison	...	P.E. / Coach
Alessandro Procoli	...	School President
Sara Zanier	...	Pietro's Mom
Luca Scapparone	...	Pietro's Dad
Francesco Simon	...	Giulio's Dad
Michelangelo Tommaso	...	Daniele's Dad
Chiara Ricci	...	Livia's Mom
Elettra Mallaby	...	Arianna's Mom
Rossella Celati	...	Daniele's Mom
Tezeta Abraham	...	Isabel's Mom
Valeria Cristodaro	...	Monica's Mom
Sebastiano Gavasso	...	Psychologist

1
00:00:10 --> 00:00:12
[versi di gabbiani]

2
00:00:20 --> 00:00:21
[musica pop]

3
00:00:23 --> 00:00:26
[suono di notifiche]

4
00:00:31 --> 00:00:32
[Isa] Ma il mio cellulare?

5
00:00:40 --> 00:00:41
Cosa?

6
00:00:43 --> 00:00:46
Claire!

7
00:00:47 --> 00:00:48
Che c'è?

8
00:00:49 --> 00:00:50
[musica pop dagli auricolari]

9
00:00:50 --> 00:00:52
[musica si interrompe]

10
00:00:52 --> 00:00:55
- Prendi il mio telefono così?
- Ieri me l'hai prestato.

11
00:00:55 --> 00:00:58
Appunto, te l'ho prestato io. E ieri.

12

00:00:58 --> 00:01:01

Com'è che Daniele ti scrive all'alba?

13

00:01:04 --> 00:01:07

Non solo mi prende il telefono,
mi spia pure i messaggi.

14

00:01:08 --> 00:01:09

Basta, non può continuare così.

15

00:01:16 --> 00:01:18

[Claire] E quelli di terza
hanno pure rosicato.

16

00:01:18 --> 00:01:20

Ma di brutto.

17

00:01:20 --> 00:01:23

E poi, dopo, ti hanno nominato capitano.

18

00:01:23 --> 00:01:25

No, quello prima, al time-out.

19

00:01:25 --> 00:01:28

È stata un'idea di Pietro,
non me l'aspettavo.

20

00:01:28 --> 00:01:30

Brava, tesoro. Ha anche preso otto
al compito di italiano.

21

00:01:31 --> 00:01:33

Beh, dopo tutti questi trionfi,

22

00:01:33 --> 00:01:35

meriti proprio un bel regalo.

23

00:01:36 --> 00:01:38
Avanti, prova a chiedere qualcosa.

24

00:01:39 --> 00:01:42
Come li conosco bene, i miei!
Era qui che volevo arrivare.

25

00:01:45 --> 00:01:46
Ecco...

26

00:01:48 --> 00:01:50
vorrei una camera tutta mia.

27

00:01:51 --> 00:01:52
Ah, però.

28

00:01:58 --> 00:02:01
A volte devi anche prendere le distanze.

29

00:02:03 --> 00:02:05
Soprattutto da quelli a cui vuoi bene.

30

00:02:12 --> 00:02:14
[Isa] Ho bisogno di spazio,
del mio spazio.

31

00:02:14 --> 00:02:17
Per me, per stare da sola
e fare tutto quello che mi pare.

32

00:02:18 --> 00:02:22
Avete presente quella sensazione,
come se il mondo vi stesse stretto?

33

00:02:22 --> 00:02:25

Beh, io mi sento così
in questo momento. Stretta.

34

00:02:26 --> 00:02:27
Ma posso dirvi una cosa?

35

00:02:27 --> 00:02:30
È arrivato il momento di allargarlo,
il mio mondo.

36

00:02:30 --> 00:02:32
["Isole" di Tancredi suona]

37

00:02:32 --> 00:02:34
♪ L'ho capito solo ora che ♪

38

00:02:34 --> 00:02:36
♪ Ti chiedo come stai
Cosa fai, dove vai ♪

39

00:02:37 --> 00:02:40
♪ Perché ho sempre paura
Di parlarti di me ♪

40

00:02:41 --> 00:02:43
♪ Di fidarmi di te ♪

41

00:02:44 --> 00:02:46
♪ Di sognare per vivere, vivere ♪

42

00:02:46 --> 00:02:48
♪ Siamo come due isole, isole ♪

43

00:02:48 --> 00:02:52
♪ Ma ti parlo di me, e mi fido di te ♪

44

00:02:53 --> 00:02:58

♪ Pensavamo che fosse impossibile
Fare unire due isole, isole ♪

45

00:02:59 --> 00:03:00

♪ Siamo solo isole, isole ♪

46

00:03:01 --> 00:03:03

♪ Siamo solo isole, isole ♪

47

00:03:03 --> 00:03:05

♪ Siamo solo isole ♪

48

00:03:20 --> 00:03:24

Senti, ma alla fine i tuoi
hanno detto di sì per la stanza nuova?

49

00:03:24 --> 00:03:27

All'inizio, erano tipo:
"Non lo so, poi vediamo".

50

00:03:27 --> 00:03:30

Però ho insistito e hanno detto
che mi danno lo studio di mio padre.

51

00:03:30 --> 00:03:32

Grande! Che bello!

52

00:03:32 --> 00:03:34

Sì, però devo svuotarlo
e sistemarlo tutto da sola.

53

00:03:35 --> 00:03:37

Va beh, ma dai.
Che ci vuole? Ti do una mano.

54

00:03:38 --> 00:03:40

Hai visto Livia che faccia?
Andiamo a tirarla su.

55

00:03:41 --> 00:03:44
Io devo andare in classe.
Ci vediamo dopo. Ciao.

56

00:03:45 --> 00:03:46
[Monica] Ciao, Livia.

57

00:03:47 --> 00:03:49
- Oh, Livia.
- Ehi.

58

00:03:51 --> 00:03:53
- Come va?
- Eh, insomma, così così.

59

00:03:54 --> 00:03:55
- Cioè?
- È Matteo.

60

00:03:55 --> 00:03:58
Continua a scrivermi per tornare insieme.

61

00:03:58 --> 00:04:01
Io non so che fare,
ho bisogno di prendermi una pausa.

62

00:04:01 --> 00:04:02
Ma fai bene. Voglio dire...

63

00:04:03 --> 00:04:06
Deve capire che non può fare il cretino
solo perché perde una partita.

64

00:04:07 --> 00:04:09

Dai, su. Andiamo.

65

00:04:10 --> 00:04:12
[Giulio] Mamma, che stacco.

66

00:04:12 --> 00:04:13
Bello.

67

00:04:13 --> 00:04:15
Qua sembra che salta almeno due metri.

68

00:04:15 --> 00:04:16
[Paolo] Sì, almeno tre.

69

00:04:16 --> 00:04:19
- È il fotografo che è un vero artista.
- Che dici.

70

00:04:19 --> 00:04:22
Certo che quelli di terza
ci saranno rimasti malissimo, eh?

71

00:04:23 --> 00:04:24
Non hai idea, Paolo.

72

00:04:24 --> 00:04:27
Non hai idea. Hanno rosicato a morte.

73

00:04:27 --> 00:04:30
Non voglio neanche pensare
che faranno se vinciamo la bella.

74

00:04:32 --> 00:04:35
Io, nella mia posizione,
non dovrei dirvelo,

75

00:04:35 --> 00:04:37
perché non potrei fare preferenze.

76

00:04:37 --> 00:04:41
Però, ve lo dico, faccio il tifo per voi.

77

00:04:41 --> 00:04:42
Lo sapevo.

78

00:04:42 --> 00:04:44
- Grande, Paolo.
- Grande.

79

00:04:44 --> 00:04:47
Ragazzi, è ora. Va bene?

80

00:04:47 --> 00:04:48
In classe.

81

00:04:49 --> 00:04:50
Forza!

82

00:04:51 --> 00:04:52
- Andiamo.
- [Giulio] Ciao.

83

00:04:52 --> 00:04:54
- [campanella suona]
- In classe!

84

00:04:55 --> 00:04:57
- [Paolo] Complimenti.
- [Silverio] Grazie.

85

00:04:58 --> 00:04:59
- [Giulio] Ciao, Paolo.
- Ciao.

86

00:05:02 --> 00:05:06

Ragazzi, molto bene,
però ho chiesto maggiore torsione.

87

00:05:06 --> 00:05:08

Lucia, che ho detto?
Maggiore torsione. E schiene dritte.

88

00:05:08 --> 00:05:10

[Isa] Cameretta nuova, ottenuta.

89

00:05:10 --> 00:05:13

Il primo bacio...
per il momento sorvoliamo, che è meglio.

90

00:05:14 --> 00:05:18

Ora però vorrei aiutare Livia.
E forse so cosa fare.

91

00:05:18 --> 00:05:19

Indaghiamo.

92

00:05:20 --> 00:05:21

L'ho capito.

93

00:05:22 --> 00:05:23

Ti piace Livia.

94

00:05:25 --> 00:05:26

Livia è carina.

95

00:05:26 --> 00:05:29

E mi interessa
come tutte le ragazze carine.

96

00:05:29 --> 00:05:31
[Isa ironica] Sì, come no.

97
00:05:33 --> 00:05:35
Ok. Cambio, ragazzi. In piedi.

98
00:05:35 --> 00:05:38
Stessa cosa, torsione in piedi.

99
00:05:38 --> 00:05:40
Veloce. Dai.

100
00:05:40 --> 00:05:40
Via!

101
00:05:45 --> 00:05:48
Se non riesci a baciare Livia
ora che s'è lasciata,

102
00:05:49 --> 00:05:51
ciao ciao scommessa.

103
00:05:53 --> 00:05:55
Se vinco, e vincerò,

104
00:05:56 --> 00:05:58
sarò il più grande baciatore dell'isola.

105
00:06:01 --> 00:06:04
Paccagnini, non fare casino
e fai bene l'esercizio. Forza!

106
00:06:04 --> 00:06:06
Schiena a schiena, di nuovo. Riparti.

107
00:06:06 --> 00:06:09

Forza ragazzi, è una cosa seria.
Non scherziamo, su.

108

00:06:09 --> 00:06:11
[campanella suona]

109

00:06:13 --> 00:06:16
C'è Livia che sta passando
proprio un brutto periodo, poverina.

110

00:06:16 --> 00:06:18
Non solo è triste per Matteo,

111

00:06:19 --> 00:06:21
ha pure l'ansia di Pietro,
che le sta addosso.

112

00:06:21 --> 00:06:23
Questa settimana
ha anche la gara di triathlon.

113

00:06:24 --> 00:06:25
Senti, basta parlare di Livia, no?

114

00:06:26 --> 00:06:28
- Scusa, ma che..
- Livia di qua, Livia di là.

115

00:06:28 --> 00:06:31
Livia è stressata, Livia ha i problemi.
Lei è l'unica che ha problemi?

116

00:06:31 --> 00:06:34
Livia è l'unica?
Adesso hai una nuova migliore amica?

117

00:06:34 --> 00:06:38

[alza la voce] Ma che dici?
Guarda che la mia migliore amica sei tu!

118

00:06:38 --> 00:06:40
Va beh, guarda, io me ne vado!

119

00:06:40 --> 00:06:41
Ciao.

120

00:06:44 --> 00:06:46
Quindi, non posso avere altre amiche?

121

00:06:59 --> 00:07:00
[Arianna] Ragazzi!

122

00:07:01 --> 00:07:02
Ragazzi!

123

00:07:03 --> 00:07:05
Ragazzi, fate silenzio...

124

00:07:05 --> 00:07:06
[urla] Ragazzi!

125

00:07:06 --> 00:07:08
Fate silenzio!

126

00:07:09 --> 00:07:11
- Ho un annuncio da farvi.
- Ma è matta?

127

00:07:11 --> 00:07:15
Venerdì prossimo sarà il mio compleanno
e ho deciso di fare una festa.

128

00:07:15 --> 00:07:17

Questi sono gli inviti.

129

00:07:25 --> 00:07:28

Pietro, questo è per te. È l'invito VIP.

130

00:07:31 --> 00:07:33

Puoi ballare con la festeggiata.

131

00:07:35 --> 00:07:37

Perché io non ho l'invito VIP?

132

00:07:38 --> 00:07:39

Forse perché non sei VIP?

133

00:07:39 --> 00:07:40

Ah.

134

00:07:40 --> 00:07:43

Hai ragione, io non sono VIP.

135

00:07:43 --> 00:07:44

Sono il re delle feste.

136

00:07:45 --> 00:07:46

Ma per favore.

137

00:07:48 --> 00:07:50

[Pietro ride]

138

00:07:50 --> 00:07:52

Dai, non me lo far vedere.

139

00:07:52 --> 00:07:54

[prof, in inglese] Buongiorno, seduti.

140

00:07:54 --> 00:07:55
- [Isa] Carini.
- [ironica] Bellissimi.

141
00:07:57 --> 00:07:59
- Good morning.
- [tutti] Good morning.

142
00:08:01 --> 00:08:05
[Monica] Arianna non ci ha mai calcolate
e ora ci invita anche alla sua festa?

143
00:08:05 --> 00:08:06
Beh, ha invitato tutti.

144
00:08:06 --> 00:08:08
Ma siamo d'accordo
che noi non andiamo, eh?

145
00:08:10 --> 00:08:11
Ma perché?

146
00:08:12 --> 00:08:14
La festa è l'unica occasione
per stare tutti insieme.

147
00:08:14 --> 00:08:17
Tu pensaci, l'anno prossimo
saremo tutti in classi diverse.

148
00:08:17 --> 00:08:19
Magari non ci frequentiamo più.

149
00:08:19 --> 00:08:21
Ci vanno tutti.

150
00:08:21 --> 00:08:24

Poi c'è Daniele che mette la musica.
E dai, ci divertiamo!

151

00:08:25 --> 00:08:26
[sarcastica] Eh, immagino.

152

00:08:26 --> 00:08:27
- Ragazze.
- Ciao.

153

00:08:28 --> 00:08:29
Mi serve una mano.

154

00:08:29 --> 00:08:31
Allora, mi ha fermato Matteo

155

00:08:31 --> 00:08:33
e mi ha detto
che viene anche lui alla festa.

156

00:08:33 --> 00:08:36
Quindi di sicuro mi si accolla
per tornare insieme.

157

00:08:36 --> 00:08:38
Non lasciatemi mai sola, ok?

158

00:08:38 --> 00:08:41
Non ti preoccupare,
perché alla festa della gallina

159

00:08:41 --> 00:08:42
noi non ci andiamo. Vero?

160

00:08:42 --> 00:08:45
- Come no? Davvero?
- Sì.

161

00:08:46 --> 00:08:47

Ah.

162

00:08:49 --> 00:08:53

È giusto fare attenzione a non ferire
i sentimenti della tua migliore amica,

163

00:08:53 --> 00:08:55

però che fatica.

164

00:08:55 --> 00:08:57

- Ma perché, Monica, per Arianna?

- Sì.

165

00:08:58 --> 00:08:59

Che ti frega. Sarà pieno di ragazzi.

166

00:08:59 --> 00:09:01

Per una volta
che tutti andiamo a una festa.

167

00:09:02 --> 00:09:03

- No.

- Ci sta un sacco di gente.

168

00:09:04 --> 00:09:05

Non ci andiamo proprio.

169

00:09:05 --> 00:09:08

Adesso basta.

Chiuso il discorso, andiamo in classe.

170

00:09:09 --> 00:09:11

Ci stanno tutti gli altri ragazzi.

171

00:09:11 --> 00:09:12
- Che ti frega?
- Basta!

172
00:09:12 --> 00:09:14
[musica allegra]

173
00:09:16 --> 00:09:17
- [Monica] Questo?
- [Isa] Sì, dai.

174
00:09:21 --> 00:09:22
I libri di scuola, devi sistemare.

175
00:09:26 --> 00:09:27
Olé.

176
00:09:28 --> 00:09:29
Mi dai una mano?

177
00:09:33 --> 00:09:34
[Monica] Belle queste.

178
00:09:34 --> 00:09:38
[Isa] Questi momenti mi fanno ricordare
perché Monica è la mia migliore amica.

179
00:09:38 --> 00:09:40
Sai, camera tua sta venendo bene.

180
00:09:40 --> 00:09:43
Ovviamente c'è da fare ancora,
però almeno sta venendo bene.

181
00:09:44 --> 00:09:45
Almeno è tutta mia.

182

00:09:48 --> 00:09:50
Brave, sta prendendo forma.

183

00:09:50 --> 00:09:52
Isa, ho convinto papà per domani.

184

00:09:52 --> 00:09:55
Mettila la sveglia alle 6:30 e avvisa Livia.

185

00:09:55 --> 00:09:56
Grazie, mamma.

186

00:09:59 --> 00:10:02
[infastidita] Tu che cosa devi fare
domani con Livia alle 6:30?

187

00:10:02 --> 00:10:03
Ma che è 'sto tono?

188

00:10:03 --> 00:10:06
Non ho nessun tono,
ti sto chiedendo una cosa. Posso?

189

00:10:06 --> 00:10:09
- A me sembra che il tono ce l'hai.
- Va beh.

190

00:10:10 --> 00:10:13
A parte che già stamattina hai deciso
da sola che non andiamo alla festa.

191

00:10:13 --> 00:10:16
Ora mi vuoi anche dire
con chi posso o non posso parlare?

192

00:10:16 --> 00:10:17

Come non detto, guarda.

193

00:10:17 --> 00:10:19
Vado a prendere le altre foto,
che è meglio.

194

00:10:20 --> 00:10:21
Ok.

195

00:10:36 --> 00:10:38
Dovevo chiedere il permesso a Monica?

196

00:10:38 --> 00:10:41
Sto andando a vedere
la gara di Livia. Tutto qui.

197

00:10:46 --> 00:10:48
- Ciao, Isa.
- Buongiorno.

198

00:10:48 --> 00:10:50
- Ciao.
- Vieni pure tu?

199

00:10:50 --> 00:10:52
Pensavo la guardassi online la gara.

200

00:10:52 --> 00:10:54
Sì, gliel'ho detto, ma lui:

201

00:10:54 --> 00:10:58
"Sono il tuo tifoso numero uno
e quindi devo essere presente!"

202

00:10:58 --> 00:11:00
Dai, volete mettere il tifo dal vivo?

203
00:11:00 --> 00:11:02
[trombetta suona]

204
00:11:02 --> 00:11:03
[suono di notifica]

205
00:11:03 --> 00:11:05
Ma come ti viene in mente? Fa' provare.

206
00:11:06 --> 00:11:08
- [trombetta suona]
- [Livia ride]

207
00:11:11 --> 00:11:12
Tieni.

208
00:11:18 --> 00:11:20
[prof, in inglese] Pronti?

209
00:11:20 --> 00:11:23
Aprite il libro a pagina 166.

210
00:11:23 --> 00:11:25
Adesso parleremo di...

211
00:11:25 --> 00:11:27
Vai, prendilo.

212
00:11:28 --> 00:11:30
Isa si è appena collegata.

213
00:11:30 --> 00:11:32
[Arianna] Il nuoto va bene.

214
00:11:32 --> 00:11:34

- Lucia è avanti a Livia.
- Grande, Lucia.

215

00:11:36 --> 00:11:39
[Isa] Forza, Livia, fregatene delle altre!

216

00:11:41 --> 00:11:42
È la semifinale.

217

00:11:45 --> 00:11:47
Dai, amica mia, puoi farcela!

218

00:11:47 --> 00:11:49
[prof] Tutto chiaro?

219

00:11:49 --> 00:11:51
[in inglese] Adesso parliamo
del Present Continuous.

220

00:11:51 --> 00:11:53
[Isa] La corsa in pista è l'ultimo sforzo.

221

00:11:53 --> 00:11:55
Forza, Livia, non mollare!

222

00:11:56 --> 00:11:59
Il Present Continuous si usa
per descrivere un'azione in corso

223

00:11:59 --> 00:12:00
mentre si sta parlando, quindi...

224

00:12:00 --> 00:12:02
"Study"...

225

00:12:03 --> 00:12:05

- [prof] Che succede?
- [Dani] Niente.

226

00:12:05 --> 00:12:07
- Niente.
- Sicuri?

227

00:12:07 --> 00:12:09
- [Michele] Mmh-mmh.
- [prof] Mmh.

228

00:12:11 --> 00:12:13
- [Michele] Dai.
- [prof] "Are you stilll..."

229

00:12:13 --> 00:12:16
- [pubblico tifa]
- [Isa] Le altre stanno troppo avanti.

230

00:12:16 --> 00:12:18
- A noi basta il terzo posto.
- [trombetta]

231

00:12:19 --> 00:12:22
Lucia quarta.
Livia quinta. Ma non è finita.

232

00:12:25 --> 00:12:26
Va beh, dai.

233

00:12:30 --> 00:12:32
Guarda Isa che riprese che fa.

234

00:12:32 --> 00:12:34
- È brava in tutto.
- Solo Isa... Guarda Livia.

235

00:12:34 --> 00:12:36
Che succede, ragazzi?

236
00:12:37 --> 00:12:38
Basta.

237
00:12:39 --> 00:12:41
[prof] "Are you still working...

238
00:12:41 --> 00:12:43
for..."

239
00:12:43 --> 00:12:44
Ehi, guarda!

240
00:12:47 --> 00:12:49
Sono vicine al traguardo.

241
00:12:49 --> 00:12:50
Vai.

242
00:12:51 --> 00:12:52
[Isa] Vai, Livia!

243
00:12:54 --> 00:12:55
- [Dani] Forza, Livia!
- Sì!

244
00:12:55 --> 00:12:57
[in inglese] Che succede?

245
00:12:57 --> 00:12:59
[in italiano] Stiamo allo stadio?

246
00:12:59 --> 00:13:00
Giulio!

247

00:13:00 --> 00:13:03
Scusi, prof, è che siamo contenti

248

00:13:04 --> 00:13:07
perché abbiamo appena capito
il Present Continuous.

249

00:13:07 --> 00:13:09
[risate]

250

00:13:09 --> 00:13:12
Very funny. Che facciamo?
Annulliamo il campo scuola a Roma?

251

00:13:12 --> 00:13:14
- [tutti] No!
- Sì, ma dai.

252

00:13:14 --> 00:13:16
- No, prof, per favore.
- No.

253

00:13:16 --> 00:13:17
E allora, pay attention.

254

00:13:19 --> 00:13:21
- Ma si sono qualificate, almeno?
- Beh...

255

00:13:22 --> 00:13:24
Sì, tutte e due. Sia Livia che Lucia.

256

00:13:24 --> 00:13:25
Grandi.

257

00:13:28 --> 00:13:30
[risate]

258
00:13:30 --> 00:13:33
Livia e Lucia terze
a pari merito. Qualificate.

259
00:13:35 --> 00:13:37
[musica allegra]

260
00:13:43 --> 00:13:44
Oh.

261
00:13:45 --> 00:13:47
Chi è quello
con cui sta parlando Silverio?

262
00:13:48 --> 00:13:51
[Livia] Mi pare che sia
il figlio di un tecnico

263
00:13:51 --> 00:13:53
che aggiusta l'ape-taxi di mio zio.

264
00:13:53 --> 00:13:55
Perché ti interessa?

265
00:13:56 --> 00:13:57
Dai, andiamo, presentiamoci.

266
00:13:57 --> 00:13:59
- Cosa dici? Isa!
- Dai.

267
00:13:59 --> 00:14:01
Fa un rumore,
ma non il solito, più strano.

268

00:14:01 --> 00:14:02
Strana cosa.

269

00:14:04 --> 00:14:05
Ciao, sono Isabel.

270

00:14:05 --> 00:14:07
Ciao. Lamberto.

271

00:14:10 --> 00:14:11
- E io sono...
- Livia.

272

00:14:11 --> 00:14:13
- Sì.
- Mi ricordo.

273

00:14:13 --> 00:14:17
Noi stavamo parlando della festa
di Arianna, sapete che viene pure lui?

274

00:14:18 --> 00:14:19
Vieni anche tu?

275

00:14:19 --> 00:14:23
Sì, sto in classe con il fratello
di Arianna. Mi ha invitato.

276

00:14:24 --> 00:14:26
Io vado. Ci si vede lì.

277

00:14:26 --> 00:14:28
- Ciao.
- Ciao.

278

00:14:32 --> 00:14:34
Ma quanto è figo?

279

00:14:34 --> 00:14:36
Sarebbe perfetto per il mio primo bacio.

280

00:14:37 --> 00:14:40
Anche per il secondo,
il terzo e il quarto..

281

00:14:48 --> 00:14:49
Ciao, Isa.

282

00:14:50 --> 00:14:51
Ehi, Dani. Vieni.

283

00:14:52 --> 00:14:53
- Che c'è? Dimmi.
- Allora..

284

00:14:54 --> 00:14:56
Voglio convincere Monica
ad andare alla festa di Arianna.

285

00:14:56 --> 00:15:00
Quindi ho fatto una lista
con una serie di motivi per andarci.

286

00:15:00 --> 00:15:02
- Ok.
- Uno: fare compagnia a Livia,

287

00:15:02 --> 00:15:05
per aiutarla con Matteo
che sicuro si vuole accollare.

288

00:15:05 --> 00:15:09

Due: fare amicizia con i ragazzi
di Marina Grande, che Arianna ha invitato,

289

00:15:09 --> 00:15:10
in vista dell'anno prossimo.

290

00:15:11 --> 00:15:14
E tre: alle feste, nei film,
tutti si baciano.

291

00:15:15 --> 00:15:16
Che ne dici?

292

00:15:16 --> 00:15:18
Ehm...
Dico che questa lista fa un po' schifo.

293

00:15:19 --> 00:15:20
- Sì.
- Ah.

294

00:15:20 --> 00:15:22
Perché ti devi fare tutti questi problemi?

295

00:15:22 --> 00:15:26
Non puoi andare da Monica
e dirle che vuoi andare a quella festa?

296

00:15:27 --> 00:15:29
E se lei non vuole venire,
non è la fine del mondo.

297

00:15:29 --> 00:15:30
Per una volta non starete insieme.

298

00:15:33 --> 00:15:36
Sai che ti dico? Hai proprio ragione.

299

00:15:36 --> 00:15:37

- Adesso le parlo.

- Buh.

300

00:15:38 --> 00:15:40

Oh, Monica.

301

00:15:40 --> 00:15:41

- Ehi.

- Ehi.

302

00:15:42 --> 00:15:44

Senti, mi è venuta
un'idea pazzesca per domani sera.

303

00:15:45 --> 00:15:46

Ah, sì? Cioè?

304

00:15:46 --> 00:15:50

Domani, mentre tutti vanno
a quella noiosissima festa di Arianna,

305

00:15:50 --> 00:15:51

a cui sicuramente noi non andremo,

306

00:15:52 --> 00:15:54

facciamo un bellissimo pigiama party,
a casa tua.

307

00:15:54 --> 00:15:55

Ci vediamo un film,

308

00:15:56 --> 00:15:59

ci riempiamo di schifezze e gossippiamo.

309

00:15:59 --> 00:16:00
Fantastico, no?

310
00:16:01 --> 00:16:02
Eh...

311
00:16:03 --> 00:16:05
Secondo me è fichissimo.

312
00:16:05 --> 00:16:06
Vedi?

313
00:16:08 --> 00:16:09
Sì, lo è.

314
00:16:15 --> 00:16:17
Io le voglio bene, però a volte,

315
00:16:18 --> 00:16:20
mi sembra
che stiamo diventando così diverse.

316
00:16:25 --> 00:16:27
[a bassa voce] Giulio, una cortesia.

317
00:16:27 --> 00:16:29
Mi serve un favore.

318
00:16:29 --> 00:16:31
Ti rubo solo un minuto. Uno solo.

319
00:16:35 --> 00:16:36
Allora...

320
00:16:38 --> 00:16:41
Senti, io devo fare un regalo,

però ho qualche dubbio.

321

00:16:42 --> 00:16:43

Potresti provartela?

322

00:16:44 --> 00:16:45

Ma...

323

00:16:45 --> 00:16:47

No, rompi, sfascia, tanto poi dopo...

324

00:16:52 --> 00:16:54

Bella, no? Hai visto com'è...

325

00:16:56 --> 00:16:57

Che bella.

326

00:16:57 --> 00:16:58

Modello...

327

00:16:59 --> 00:17:00

Un po' grande.

328

00:17:00 --> 00:17:03

Sì, però, è solo la taglia che non...

329

00:17:04 --> 00:17:05

che non va, oppure...

330

00:17:05 --> 00:17:07

Io non me la metterei.

331

00:17:09 --> 00:17:10

Cioè, io non me la metterei.

332

00:17:14 --> 00:17:16
- Ma per chi è?
- No, è un regalo.

333
00:17:17 --> 00:17:20
Ma non ti preoccupare, tanto io la cambio.

334
00:17:20 --> 00:17:22
Non ci metto niente, vado lì e la cambio.

335
00:17:22 --> 00:17:25
Anzi, adesso ridammela
e corri subito in classe. Corri.

336
00:17:25 --> 00:17:27
- Ciao, Paolo.
- Vai. Ciao.

337
00:17:31 --> 00:17:32
[suono di notifica]

338
00:17:34 --> 00:17:36
[notifiche]

339
00:18:01 --> 00:18:02
[musica allegra ritmata]

340
00:18:11 --> 00:18:15
[Isa] Ok, devo spiegare a Monica
che alla festa ci va uno che mi piace

341
00:18:15 --> 00:18:16
e quindi io voglio andarci.

342
00:18:17 --> 00:18:18
Facile, no?

343

00:18:19 --> 00:18:22

Mica tanto.

Monica non ci pensa proprio ai ragazzi.

344

00:18:22 --> 00:18:24

Preferisce i pigiama party fra amiche.

345

00:18:27 --> 00:18:29

Ma non abbiamo più otto anni.

346

00:18:33 --> 00:18:35

Isa, ma che hai oggi? Sei distratta.

347

00:18:35 --> 00:18:38

Niente. Facciamo pausa?

348

00:18:39 --> 00:18:41

Così aspettiamo anche Daniele e Michele.

349

00:18:41 --> 00:18:44

Sì, però veloce, che dopo devo andare a comprare la camicia per la festa.

350

00:18:45 --> 00:18:47

- Ti metti la camicia?

- Eh, certo.

351

00:18:47 --> 00:18:50

Sarò così figo
che Arianna non mi resisterà.

352

00:18:50 --> 00:18:51

E basta con la festa!

353

00:18:54 --> 00:18:56

Niente pausa, ricominciamo.

354
00:19:04 --> 00:19:05
[campanella suona]

355
00:19:12 --> 00:19:14
- Moni.
- Ehi.

356
00:19:14 --> 00:19:15
- Dimmi.
- Senti...

357
00:19:16 --> 00:19:18
- Mi ha scritto mia mamma.
- Mmh-mmh.

358
00:19:18 --> 00:19:21
Dice che stasera
dobbiamo andare a cena da nonna.

359
00:19:21 --> 00:19:22
Lo so, ma ci tiene molto.

360
00:19:22 --> 00:19:24
- Quindi...
- Stasera?

361
00:19:24 --> 00:19:26
Lo so, me n'ero dimenticata.

362
00:19:29 --> 00:19:31
Va beh, facciamo così.

363
00:19:31 --> 00:19:33
Il pigiama party
lo facciamo al campo scuola, ok?

364
00:19:34 --> 00:19:35
Certo.

365
00:19:37 --> 00:19:41
- [prof] Buongiorno, ragazzi.
- [tutti] Buongiorno.

366
00:19:42 --> 00:19:44
[prof] Ai vostri posti.

367
00:19:45 --> 00:19:47
Oggi iniziamo
l'ultimo ciclo di interrogazioni.

368
00:19:48 --> 00:19:50
Non iniziava la settimana prossima?

369
00:19:50 --> 00:19:52
No, perché, non sei preparata?

370
00:19:52 --> 00:19:55
[sospira] No. Se mi chiama è la fine.

371
00:19:56 --> 00:19:57
Dov'è Paccagnini?

372
00:19:58 --> 00:20:00
Sempre fuori imboscato
per le interrogazioni.

373
00:20:01 --> 00:20:02
Alessandro, vai a chiamarlo.

374
00:20:02 --> 00:20:05
Oggi iniziamo con qualcuno
che non faccia scena muta.

375

00:20:05 --> 00:20:07
Ecco. Mi chiama.

376

00:20:08 --> 00:20:10
- Prof?
- Sì?

377

00:20:10 --> 00:20:11
Posso venire volontaria?

378

00:20:12 --> 00:20:15
La settimana prossima avrei
altre due interrogazioni,

379

00:20:15 --> 00:20:17
voglio prepararmi bene,
e venire volontaria oggi.

380

00:20:17 --> 00:20:20
- Va bene, dai, vieni.
- Ok.

381

00:20:21 --> 00:20:22
[sottovoce] Grazie.

382

00:20:26 --> 00:20:28
Ecco, lo ha fatto per me.

383

00:20:29 --> 00:20:30
E io le ho detto una bugia.

384

00:20:31 --> 00:20:33
Sono la peggiore amica del mondo.

385

00:20:33 --> 00:20:35

Odiatemi, vi prego.

386

00:20:39 --> 00:20:41
[musica dance]

387

00:20:44 --> 00:20:46
- [Livia] Le hai fatto il regalo?
- Sì.

388

00:20:50 --> 00:20:53
[Isa] So che non avrei dovuto mentire
alla mia migliore amica,

389

00:20:53 --> 00:20:55
ma un'occasione così quando mi ricapita?

390

00:20:55 --> 00:20:58
Cosa c'è di meglio di una festa
per dare il primo bacio?

391

00:20:59 --> 00:21:00
E infatti ecco Giulio.

392

00:21:01 --> 00:21:02
[Arianna] Vai via. Ehi, ciao!

393

00:21:02 --> 00:21:05
Quanti mesi sono che ci prova con Arianna?

394

00:21:06 --> 00:21:08
Guardate Daniele, come si sta divertendo.

395

00:21:09 --> 00:21:11
Troppo bravo. Questa musica è una figata.

396

00:21:19 --> 00:21:21

[musica dance continua]

397

00:21:32 --> 00:21:34

[Isa] Peccato che lui e Mirko
non si siano ancora chiariti.

398

00:21:37 --> 00:21:40

No, scusate. Quello è davvero Michele?

399

00:21:43 --> 00:21:46

- [Silverio ride]

- Ma non era una festa in maschera?

400

00:21:47 --> 00:21:49

No. Ma chi te l'ha detto?

401

00:21:50 --> 00:21:51

Giulio.

402

00:21:52 --> 00:21:53

Ma che è fatto in casa?

403

00:21:55 --> 00:21:59

Sapete che c'è? Con il costume
ho meno vergogna. Andiamo a ballare?

404

00:22:01 --> 00:22:02

Sì, andiamo a ballare.

405

00:22:04 --> 00:22:06

[musica dance]

406

00:22:20 --> 00:22:21

Vado a bere.

407

00:22:31 --> 00:22:33

Ma che sei già stanca?

408

00:22:33 --> 00:22:35

No, stavo solo facendo una pausa.

409

00:22:40 --> 00:22:42

Dai, non ci pensare.

410

00:22:42 --> 00:22:45

Non è che la campionessa
di triathlon mi concede un ballo?

411

00:22:47 --> 00:22:51

Non sono ancora campionessa.
E poi scusa, ma non mi va.

412

00:22:52 --> 00:22:55

[Arianna] Pietro!

Dai, vieni a ballare con me.

413

00:22:55 --> 00:22:58

- Vieni. Dai!

- [Pietro] Ma...

414

00:22:58 --> 00:23:00

[musica dance continua]

415

00:23:14 --> 00:23:17

[Isa] Ok, Isa, ci sei. È il tuo momento.

416

00:23:19 --> 00:23:20

Ehi, Lamberto.

417

00:23:21 --> 00:23:23

- Ciao, Isabel.

- Bella festa, vero?

418

00:23:23 --> 00:23:25
Sì, molto divertente.

419

00:23:25 --> 00:23:27
Tu vai a scuola a Marina Grande, giusto?

420

00:23:28 --> 00:23:30
- Sì, ma questo già lo sai.
- Sì.

421

00:23:34 --> 00:23:35
Ehi, ti va di parlare?

422

00:23:37 --> 00:23:40
- No, in verità no.
- Questo week-end non ci vediamo.

423

00:23:40 --> 00:23:42
Volevo chiarirmi prima che...

424

00:23:42 --> 00:23:44
tu vada in gita.

425

00:23:45 --> 00:23:46
Ok, va bene.

426

00:23:48 --> 00:23:50
[musica R&B]

427

00:23:53 --> 00:23:55
- E giochi a basket?
- Come fai a saperlo?

428

00:23:55 --> 00:23:58
Non lo so, ho tirato a indovinare.
Sai, sei alto.

429
00:23:58 --> 00:23:59
Vedi.

430
00:24:00 --> 00:24:03
[Isa] Mi piace, gli piaccio.
Ma che aspetta a baciarmi?

431
00:24:07 --> 00:24:09
Ho capito, devo fare tutto io.

432
00:24:23 --> 00:24:25
Non ci posso credere. Il primo bacio.

433
00:24:25 --> 00:24:28
Mi sento come la protagonista
di un film romantico.

434
00:24:28 --> 00:24:30
Anzi, che dico, una principessa.

435
00:24:32 --> 00:24:33
Andiamo a ballare?

436
00:24:34 --> 00:24:37
Non sono tanto bravo a ballare,
ma possiamo continuare a parlare.

437
00:24:37 --> 00:24:38
Ok.

438
00:24:45 --> 00:24:47
[Livia] Eccoti, finalmente.

439
00:24:49 --> 00:24:50
Beh, come va?

440

00:24:50 --> 00:24:51
[Isa sospira]

441

00:24:53 --> 00:24:55
- Ho baciato Lamberto.
- [sorpresa] No, dai!

442

00:24:56 --> 00:24:57
Beh, racconta.

443

00:24:58 --> 00:25:00
Niente, ci siamo baciati...

444

00:25:01 --> 00:25:02
ed è stato stupendo.

445

00:25:02 --> 00:25:05
Mi sono sentita importante.

446

00:25:05 --> 00:25:08
Poi però lui ha cominciato
a parlare di sé stesso,

447

00:25:08 --> 00:25:12
dei suoi progetti e di quanto
sia bravo a fare questo e quest'altro.

448

00:25:12 --> 00:25:15
- Ti giuro, una noia mortale.
- Immagino.

449

00:25:16 --> 00:25:17
E quindi poi?

450

00:25:17 --> 00:25:21

E poi ho detto che mi faceva male
la pancia e me ne sono andata.

451

00:25:21 --> 00:25:23

- Non ci credo! No...

- [ridacchiano]

452

00:25:24 --> 00:25:27

E invece tu?

Ti ho vista prima, con Matteo.

453

00:25:28 --> 00:25:31

Sì, abbiamo parlato e abbiamo fatto pace.

454

00:25:31 --> 00:25:32

[notifica]

455

00:25:33 --> 00:25:34

[notifiche]

456

00:25:34 --> 00:25:37

[Livia] Arianna ha già messo
le foto della festa.

457

00:25:38 --> 00:25:40

- Guarda che bella questa.

- Bellissima.

458

00:25:42 --> 00:25:43

Un momento...

459

00:25:44 --> 00:25:47

Ma se Arianna ha messo
le foto e i video della festa

460

00:25:47 --> 00:25:48

in cui ci sono anche io...

461
00:25:50 --> 00:25:52
[insieme] Monica!

462
00:25:52 --> 00:25:53
[notifica]

463
00:26:01 --> 00:26:03
No! Che casino.

464
00:26:12 --> 00:26:14
["Isole" di Tancredi suona]

465
00:26:14 --> 00:26:15
♪ Uoh-oh ♪

466
00:26:16 --> 00:26:17
♪ Uoh-oh ♪

467
00:26:18 --> 00:26:20
♪ Uoh-oh ♪

468
00:26:21 --> 00:26:24
♪ Ti conosco da una vita
Dalla terza elementare ♪

469
00:26:24 --> 00:26:26
♪ Io sempre in ritardo
Tu invece sempre puntuale ♪

470
00:26:26 --> 00:26:29
♪ Sotto a un temporale
Sopra a un regionale ♪

471
00:26:29 --> 00:26:31
♪ Pensare che andrai all'estero

Ammetto che mi fa male ♪

472

00:26:31 --> 00:26:33

♪ So che mi starai vicino
Quando avremo tutti contro ♪

473

00:26:34 --> 00:26:36

♪ Che non mi crederai se ti dirò
Che è tutto a posto ♪

474

00:26:36 --> 00:26:39

♪ C'è un botto di sangue
Non è scritto con l'inchiostro ♪

475

00:26:40 --> 00:26:41

♪ Ti voglio bene ♪

476

00:26:42 --> 00:26:46

♪ Ahi, ahi, ahi
L'ho capito solo ora che ♪

477

00:26:46 --> 00:26:48

♪ Ti chiedo come stai
Cosa fai, dove vai ♪

478

00:26:49 --> 00:26:52

♪ Perché ho sempre paura
Di parlarti di me ♪

479

00:26:53 --> 00:26:54

♪ Di fidarmi di te ♪

480

00:26:55 --> 00:26:58

♪ Di sognare per vivere, vivere ♪

481

00:26:58 --> 00:27:00

♪ Siamo come due isole, isole ♪

482

00:27:00 --> 00:27:02

♪ Ma ti parlo di me ♪

483

00:27:03 --> 00:27:04

♪ E mi fido di te ♪

484

00:27:05 --> 00:27:10

♪ Pensavamo che fosse impossibile
Fare unire due isole, isole ♪

485

00:27:10 --> 00:27:11

♪ Ma ti parlo di me ♪

486

00:27:12 --> 00:27:14

♪ E mi fido di te ♪

487

00:27:15 --> 00:27:20

♪ Pensavamo che fosse impossibile
Fare unire due isole, isole ♪

488

00:27:20 --> 00:27:22

♪ Siamo solo isole ♪

489

00:27:25 --> 00:27:26

♪ Siamo solo isole ♪

490

00:27:30 --> 00:27:31

♪ Isole ♪

DIARI



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.

DIARIES